



Estudios de caso sobre el mantenimiento del español: Experiencias educativas de estudiantes bilingües de primera generación

Jocelyn Chavez-Diaz y Christopher Paredes

California State University, Monterey Bay

Esquema

- ★ Propósito de la investigación
- ★ Reseña literaria
- ★ Pregunta de investigación
- ★ Metodología
- ★ Resultados
- ★ Discusión
- ★ Conclusión
- ★ Agradecimientos
- ★ Bibliografía
- ★ Preguntas



Ricevuto, J. (2022) via www.facultyfocus.com



Propósito de la investigación

- ★ Examinar las experiencias educativas y personales de dos estudiantes bilingües de primera generación.

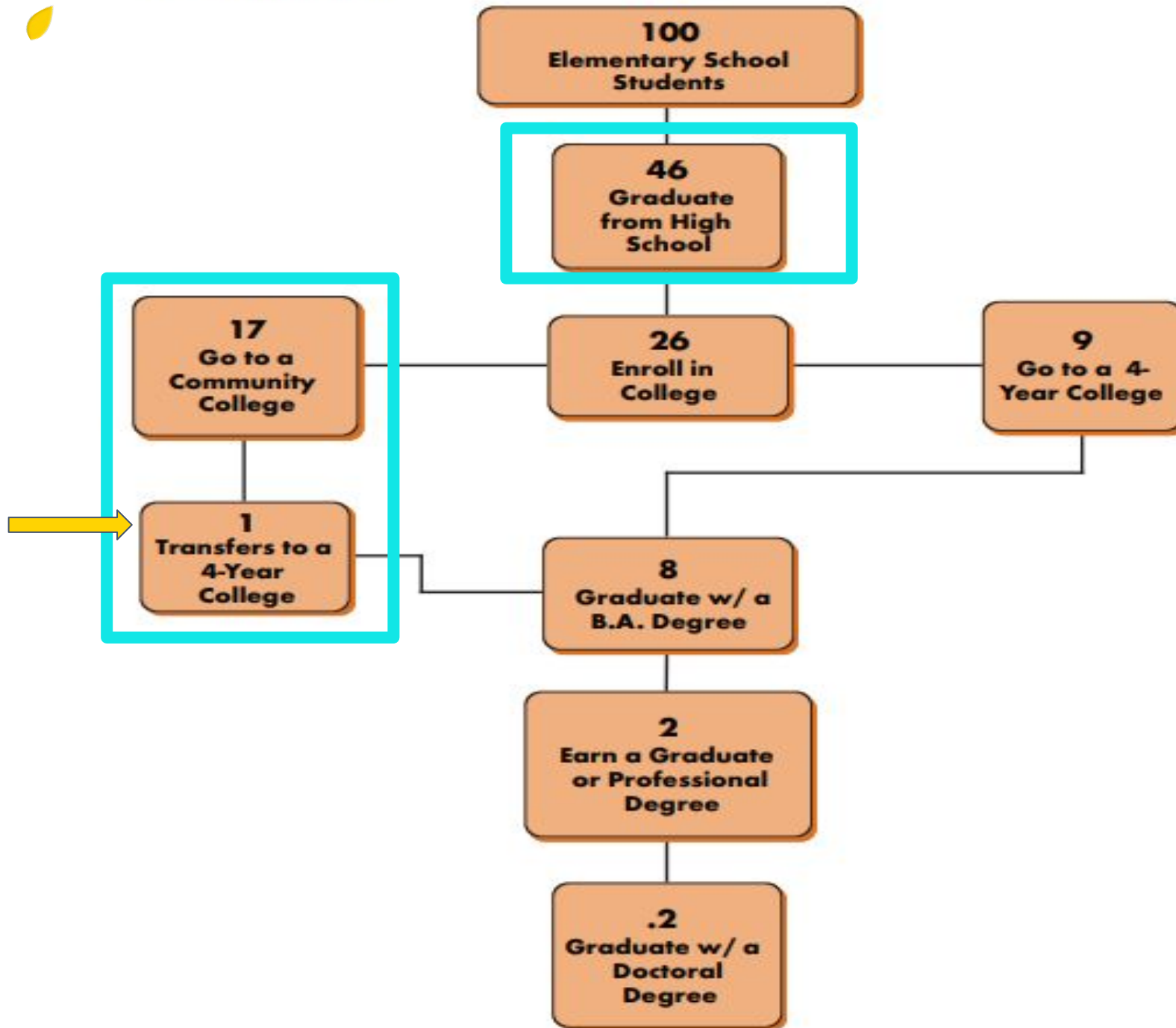




Reseña Literaria

- ★ Historia de programas bilingües
 - Estados Unidos y California
 - Proposición 227 y 58
- ★ Experiencias educativas de los latinxs (Delgado-Gaitan, C. (2004), LeFevre, A. L., & Shaw, T. V. (2011), Yosso, T. J., & Solórzano, D. G. (2013))





Yosso & Solórzano (2013) informe de política

Yosso, T. J., & Solórzano, D. G. (2013). via <https://www.chicano.ucla.edu/>



Metodología

- ★ Contexto:
 - Estudiantes universitarios
 - Costa Central de California
- ★ Entrevistas virtuales por Zoom
 - Participantes Anahí y Alex (seudónimo)
- ★ Entrevistas semiestructuradas
- ★ Ambas entrevistas duraron aproximadamente 30 minutos



CrazyPhunk (2007)
via Wikimedia Commons



Anahí (26, Zacatecas, MX)

- ★ Prácticas lingüísticas en casa
 - Criado hablando español
- ★ Apoyo educacional en casa
 - Pedirle ayudado a sus Maestros/as
- ★ Experiencias educacionales en cursos de español/inglés
 - Clases bilingües hasta el sexto grado
- ★ Discriminación Lingüística
 - Maestra enojada con el uso del español



(2020) via <https://bilingualeducatorsvirtualsummit.com/>

Anahí

- ★ Expectativas/presiones educacionales
 - Papá: Busca un trabajo de inmediato
 - Mamá: Apoya sus estudios
- ★ Trayectoria académica de estudiantes latinos
 - Estrés de tantos años estudiando
- ★ Contexto profesional
 - “...mis compañeras, no hablan muy bien el español”



Rodriguez, F. (2011) via
<https://favianna.typepad.com>



Alex (22, Monterey, CA)

- ★ Prácticas lingüísticas en casa
 - Exclusivamente español
- ★ Apoyo educacional en casa
 - Su vecina tutora
- ★ Experiencias educacionales en español
 - Clases monolingües hasta la preparatoria
- ★ Discriminación Lingüística
 - Nunca le prohibieron el español



Alex

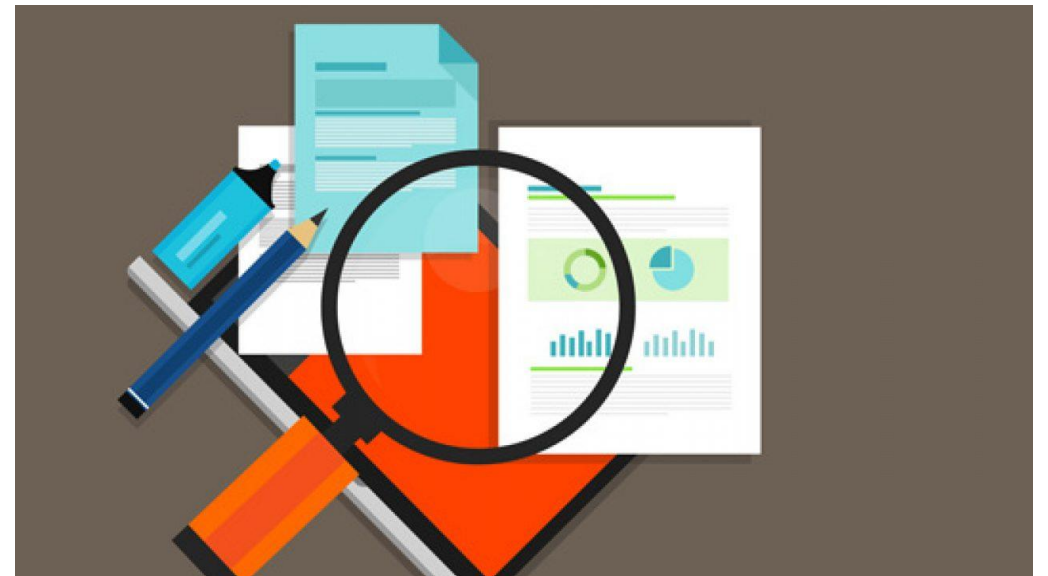
- ★ Expectativas familiares
 - Trabajar en algo que no sea físicamente laborioso y recibir una educación formal
- ★ Experiencia en el colegio comunitario
 - Participó en el programa Extended Opportunity Programs & Services (EOPS)
- ★ Contexto profesional
 - *“el español...es un idioma de dinero”*





Resultados

- ★ Expectativas
 - Presión de padres mexicanos
 - Presiones educacionales
- ★ Impacto de clases de español
- ★ Beneficios de ser bilingüe





Discusión

- ★ La importancia de programas de apoyo educacional (Ponce y Centeno, 2022)
- ★ El valor del uso y habilidad de hablar español (Newcomer, 2020)
- ★ Vencieron las probabilidades (Yosso & Solórzano, 2013)



Conclusión

- ★ Limitaciones
 - Dos casos de estudio
- ★ Futuros estudios
 - Estudiantes que asisten a un colegio comunitario
 - Hablar solamente español en casa
 - Barreras de transferir del colegio a una universidad
- ★ Implicaciones
 - Prácticas lingüísticas dentro y fuera de casa
 - Apoyo en el colegio comunitario



Max, T. (2023) via <https://scribemedi.com>



Agradecimientos

¡Gracias!

Dra. Rebecca Pozzi

Dra. Carolyn González

Mr. Gus Leonard

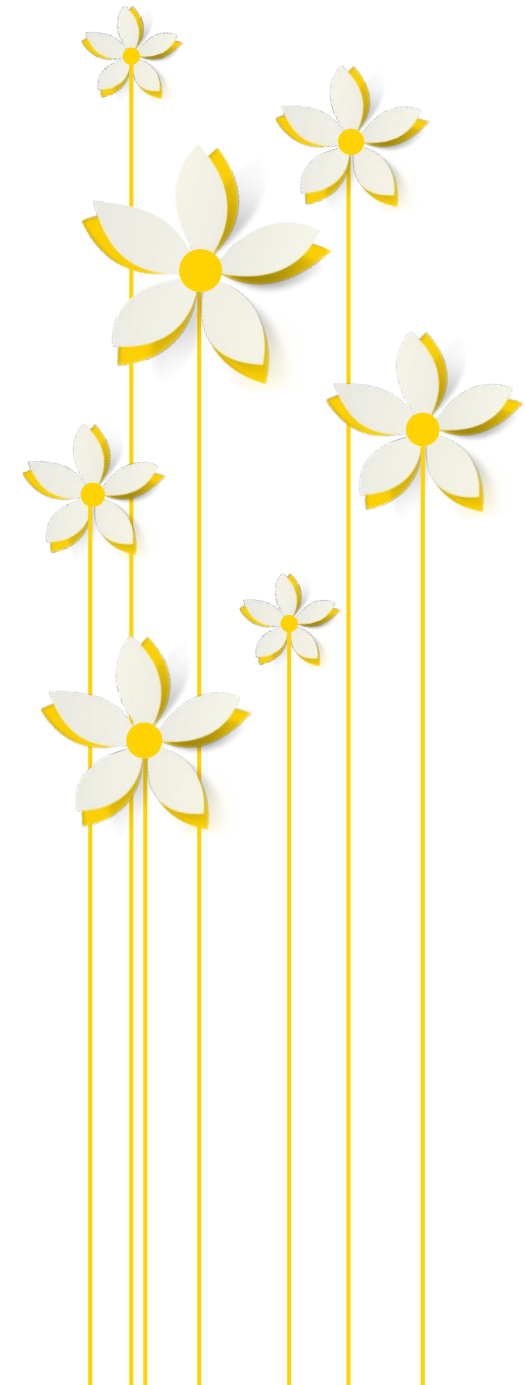
Nuestros padres

Seres queridos

Bibliografía

- ★ Delgado-Gaitan, C. (2004). Instructing parents to teach at home. In *Involving Latino families in schools: Raising Student Achievement Through Home-School Partnerships* (pp. 41–60). essay, Corwin Press.
- ★ LeFevre, A. L., & Shaw, T. V. (2011). Latino parent involvement and school success. *Education and Urban Society*, 44(6), 707–723. <https://doi.org/10.1177/0013124511406719>
- ★ Newcomer, S. N. (2020). “Who we are today”: Latinx youth perspectives on the possibilities of being bilingual and bicultural. *Journal of Language, Identity, and Education*, 19(3), 193–207. <https://doi.org/10.1080/15348458.2019.1655426>
- ★ Ovando, C. J. (2003). Bilingual education in the United States: Historical development and current issues. *Bilingual Research Journal*, 27(1), 1–24. <https://doi.org/10.1080/15235882.2003.10162589>
- ★ Ponce, M., & Centeno, D. V. (2022). *El impacto de la identidad y el bilingüismo en estudiantes universitarios de primera generación* [Unpublished undergraduate thesis]. California State University, Monterey Bay. https://dianavazquezcenteno.weebly.com/uploads/1/3/9/2/139262968/vazquezcentenod_caps_tone_paper.pdf
- ★ Yosso, T. J., & Solórzano, D. G. (2013, February 13). Leaks in the Chicana and Chicano educational pipeline. *UCLA Chicano Studies Research Center*. Retrieved March 6, 2023, from <https://www.chicano.ucla.edu/publications/report-brief/leaks-chicana-and-chicano-educational-pipeline>





¿Preguntas?

Jocelyn Chavez-Diaz y Christopher Paredes

California State University, Monterey Bay